

Огляд Міністерства соціального забезпечення, охорони здоров'я та інтеграції для сімей біженців – важливі місця зустрічі та матеріали

Стан: 23 травня 2022 р.

Менеджер з інтеграції як локальне місце зустрічі

В якості першого локального місця зустрічі управління з інтеграції пропонує індивідуальні соціальні консультації та підтримку для українських біженців, щоб біженці могли отримати уявлення про існуючі структури та пропозиції та вчилися частіше використовувати їх самостійно.

Менеджери та менеджерки з інтеграції в особистих бесідах з біженцями визначають окремі кроки інтеграції (підхід кейс-менеджменту). На основі цього управління з інтеграції та біженці створюють план інтеграції, який містить такі аспекти повсякденного життя, як, наприклад, мовні курси, пошук роботи, догляд за дітьми, пошук житла, борги та отримання допомоги. Менеджери та менеджерки з інтеграції проконсультують вас щодо впровадження та допомоги, надавши конкретну інформацію щодо інтеграції та спеціальних пропозицій з консультацій на місці та, за потреби, передадуть їх до органів влади, відповідальних установ та об'єднань.

У Баден-Вюртемберзі всюди доступні пропозиції управління з інтеграції. Дізнайтеся, будь ласка, за місцем свого проживання, де знаходиться консультаційний центр найближчого управління з інтеграції.

Додаткову інформацію щодо управління з інтеграції можна також знайти на цьому веб-сайті: <https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/integration/pakt-fuer-integration/foerderbereich-integrationsmanagement/>

Низькопорогові та відкриті пропозиції для батьків та сімей

Центри матерів та сім'ї пропонують відкриті зустрічі та курси для батьків та дітей. У багатьох центрах також є ігрові групи або групи батьків і дітей, у яких діти можуть брати участь поодиночі або з батьками. У центрах матерів та сім'ї ви зустрінете професіоналів та інших батьків. За допомогою цієї функції пошуку можна знайти незалежний центр матерів, наприклад: <https://muetterforum.de/mitgliedszentren>

Є також багато центрів, якими керують більші соціальні організації або міста. Є також відкриті зустрічі та спеціальні пропозиції для сімей у багатьох районних центрах або будинках кількох поколінь. Дізнайтеся більше на веб-сайті муніципалітету, в якому ви проживаєте, або зверніться до управління з інтеграції за адресами!

Для сімей з дітьми від 0 до 3 років та вагітних є пропозиції ранньої допомоги по всій країні. Контактних осіб в відомствах у справах молоді щодо пропозицій для сімей та допомоги дітям раннього віку, які фінансуються державою в рамках програми STÄRKE, можна знайти на цьому веб-сайті:

https://www.kvjs.de/fileadmin/dateien/jugend/Fruehe_Hilfen/Ansprechpartner_Fruehe_Hilfe_n_in_BW_31.07.2019.pdf

Пропозиції для дітей та молоді

У Німеччині існує багато пропозицій у сфері роботи з дітьми та молоддю, напр., відкриті місця зустріч в молодіжних центрах. Ці пропозиції зазвичай безкоштовні.

Існують молодіжні міграційні служби, особливо для дітей та молоді, які прибувають до Німеччини з інших країн. Пропозиції місцевих міграційних служб для молоді та онлайн-консультації (також іноземними мовами) можна знайти за адресою: <https://www.jugendmigrationsdienste.de/aktuell/detail/jmd-beratung-ukraine>

Окрім того, у Німеччині також є широка пропозиція з дозвілля для дітей та молоді в клубах, напр., у спортивно-музичних спілках. Ці пропозиції для дітей та молоді зазвичай дуже недорогі. Щодо витрат на членство у спілці, отримуючи основні пільги у сфері безпеки, можна подати заявку на спеціальні пільги для сприяння освіти та участі. Установу, відповідальну за цю програму, ви можете знайти тут: <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Arbeitslosengeld-II/Bildungspaket/Anlaufstellen/Baden-Wuerttemberg/baden-wuerttemberg.html>

У пошуку відповідних пропозицій вам можуть допомогти менеджери з інтеграції; отримати інформацію ви також можете в Інтернеті або від інших сімей, напр., у сімейних центрах.

Підтримка вагітних

Телефон допомоги для вагітних «Schwangere in Not» пропонує анонімні консультації за номером 0800/ 40 40 020, також російською та українською мовами.

Локально в кожному місті та районі існують **Консультаційні центри для вагітних**, які підтримують вагітних жінок. Місцевий консультаційний центр для вагітних ви можете знайти за допомогою цього пошуку: <https://muetter-vaeter-bw.de/adressen/> (категорія: державні консультаційні центри для вагітних).

Якщо вам потрібна додаткова підтримка

В кожному місті та районі є **відомство у справах молоді**, яке координує допомогу дітям та молоді. Допомога варіюється від консультаційних пропозицій, напр., в консультаційних центрах з виховання дітей, до групових пропозицій для дітей та молоді та соціально-педагогічної підтримки сімей, а також догляду та підтримки дітей, які не можуть рости разом із батьками. Огляд послуг, які надають відомства у справах молоді (також російською та українською мовами), можна знайти тут:

<https://www.unterstuetzung-die-ankommt.de/filer/canonical/1648732109/400912/>

http://bagljae.de/assets/downloads/5b362538/jugendamt_ru.pdf

<https://www.unterstuetzung-die-ankommt.de/de/das-sind-wir/jugendamt-vor-ort-finden/>

Допомога при психічному напруженні

Інформацію про те, як ви можете допомогти своїм дітям, можна знайти тут – також українською та російською мовами – за такими темами:

Розмови з дітьми про війну

Після кризи: як допомогти дітям вилікуватися

Симптоми травм, що відповідають віку

<https://www.escap.eu/division/policy-division/war-on-children-resources>

START і START Kids – це програми, які допоможуть вам і вашим дітям краще справлятися зі стресовими ситуаціями та наслідками травм. Інструкцію (також російською та українською) можна знайти тут:

https://www.startyourway.de/app/download/12975351326/START_Skills_handout_ukrainisch.pdf?t=1647447641

Довідник для батьків Федеральної палати психотерапевтів:

<https://elternratgeber-fluechtlinge.de/>

[Домашня сторінка | Посібник для батьків біженці \(elternratgeber-fluechtlinge.de\)](https://elternratgeber-fluechtlinge.de/)

Інструмент скринінгу Porta допоможе вам оцінити рівень стресу вашої дитини. Вступ надається німецькою мовою, на запитання про свою дитину ви потім зможете відповісти російською чи українською: PORTA Refugees (porta-refugees.de)

Медична допомога – медико-психологічне лікування

З переходом на базову допомогу для тих, хто шукає роботу (Кодекс соціального права II) з 1 червня 2022 року батьки-біженці та діти застраховані у Німеччині за обов'язковим медичним страхуванням. Тоді витрати на необхідну медичну та психотерапевтичну допомогу батькам і дітям несе відповідна страхова компанія. До приєднання до **обов'язкового медичного страхування** витрати у випадку гострих захворювань та хворобливих станів покриваються; до них також можуть належати психотерапевтичні послуги.

При захворюваннях дітей та підлітків **педіатри** є першим місцем звернення. Ви можете зателефонувати безпосередньо в практику на ваш вибір і записатися на прийом.

Через **пункт запису на прийом** за номером 116117 або онлайн ([116117.de](https://www.116117.de) - [eTerminservice: легий запис](https://www.116117.de/terminservice)) ви можете записатися на прийом до педіатра або психолога у вашому районі. Пункт запису на прийом гарантує, що ви отримаєте зустріч без тривалого очікування. Інформація українською мовою та функція пошуку лікарів, які розмовляють російською та/або українською, також доступні на домашній сторінці пункту запису на прийом:

[116117.de](https://www.116117.de) - [Інформація для біженців з України / Інформація для біженців](https://www.116117.de)

Список з **дитячими психологами та психологіями** з Баден-Вюртемберга, які також можуть проводити лікування російською або українською мовою, можна знайти на сайті Державної палати психотерапевтів: <https://www.lpk-bw.de/behandlerliste-ukraine>).

У разі більш складних захворювань у дітей часто існують організації пацієнтів або спеціальні консультаційні центри, які пропонують підтримку, напр.,

Якщо допомога вам потрібна терміново, ви можете звернутися в інститутські амбулаторії дитячо-юнацьких психіатричних клінік. У неробочий час медичних закладів працює (педіатрична) невідкладна медична служба. Знайти відкриту практику можна за телефоном 116 117 або в Інтернеті за адресою <https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/>

У надзвичайних ситуаціях дзвоніть за **номером екстреної допомоги 112**.

Земельне відомство супровідників: [Eltern - Begleitung von Familien mit einem schwer kranken Kind \(landesstelle-bw-wegbegleiter.de\)](https://www.landesstelle-bw-wegbegleiter.de), а також база даних з численними організаціями самопомоги за насаленим пунктом та клінічною картиною: <http://www.nakos.de/adressen/datenbanksuche>

До допомоги можуть бути залучені також соціально-педіатричні центри при дитячих клініках; огляд ви можете знайти, наприклад, тут: <https://landesstelle-bw-wegbegleiter.de/unterstuetzung-finden/>

Допомога при насильстві

Телефон допомоги проти насильства над жінками пропонує консультації за номером 08000 116016 18 мовами (у тому числі російською та українською) www.hilfetelefon.de

Якщо ви постраждали від насильства у закладі, ви можете звернутися до керівництва закладу. Ви також завжди можете звернутися до поліції (у місцеві відділення або в екстрених випадках за номером 110).

Якщо діти у вашому оточенні постраждали від насильства, ви також можете зв'язатися з місцевим відомством у справах молоді.